

Заявление: LAUNCH является конечным правообладателем на программное обеспечение, установленное в данном изделии. В случае попытки внесения изменений или вскрытия программного кода LAUNCH блокирует использование данного программного продукта и оставляет за собой право на преследование по закону.

Авторское право

Авторское право © 2021 принадлежит SHENZHEN SMARTSAFE TECH CO., LTD. Все права защищены. Все права защищены. Запрещено частичное или полное воспроизведение материала, копирование, запись, передача в любой форме и на любых носителях (электронных, механических и фотографических) без письменного разрешения владельца авторских прав.

Торговая марка

Smartsafe является зарегистрированной торговой маркой SHENZHEN SMARTSAFE TECH CO., LTD в Китае и других странах. Все иные торговые марки, которые упоминаются в данной инструкции, принадлежат своим компаниям.

Ограничение ответственности

Содержание настоящего документа может быть изменено без предварительного уведомления в связи с усовершенствованием конструкции и методов производства изделия. SMARTSAFE не несет ответственность за ущерб или убытки, возникшие в результате применения данного документа.

Заявления FCC

Любые модификации или конструктивные изменения, не одобренные производителем, могут лишить пользователя права на эксплуатацию данного прибора. Это устройство соответствует требованиям части 15 правил FCC. Работа прибора отвечает следующим условиям: (1) данный прибор не вызывает опасных помех и (2) данное устройство должно работать при любых помехах, в том числе тех, которые способны вызывать нежелательные сбои.

Оборудование протестировано и признано соответствующим ограничениям, действующим в отношении цифровых устройств класса B, в соответствии с частью 15 правил FCC. Эти ограничения обеспечивают защиту от помех в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и способно излучать радиочастотную энергию. Если оно установлено и эксплуатируется с нарушением инструкций, то может создавать помехи для радиосвязи. Тем не менее, нет никакой гарантии, что помехи не возникнут в конкретных условиях применения. Если это оборудование создает помехи для приема сигналов радио или телевидения, что можно определить, выключив и включив оборудование, пользователю рекомендуется принять меры к устранению помех одним или несколькими способами:




- Изменить ориентацию или местоположение приемной антенны.
- Увеличить расстояние между оборудованием и приемником.
- Отключить оборудование от розетки, к которой подключен приемник.
- Обратиться за помощью к дилеру или опытному технику по настройке приема сигналов радио / телевидения.

Проведена оценка оборудования на соответствие основным требованиям радиочастотного излучения. Прибор можно использовать без ограничений.

! Важно: пожалуйста, внимательно прочтите настоящую инструкцию и меры предосторожности перед эксплуатацией программатора.

Специальные символы

Применяются следующие специальные символы:

Символ	Описание	Применение
	Опасно	Указывает на опасную ситуацию, которая может привести к летальному исходу или серьезным травмам пользователя и/или посторонних лиц.
	Осторожно	Указывает на опасную ситуацию, которая может привести к получению травм пользователем или посторонними лицами.
	Внимание	Указывает на опасную ситуацию, которая может привести к серьезному повреждению оборудования или материальным потерям.

Меры предосторожности

Не бейте, не сгибайте, не прокалывайте, не вставляйте посторонние предметы в программатор.

- Не ставьте на программатор тяжелые предметы. Хрупкие компоненты внутри прибора могут получить повреждения.
- Не работайте в очень холодной или горячей, пыльной, влажной или сухой окружающей среде.
- В местах, где работа программатора может вызвать появление помех или создать потенциальный риск их возникновения, пожалуйста, выключите его.
- Программатор размещен в герметичном блоке. Внутри программатора отсутствуют детали, требующие обслуживания со стороны пользователя. Обслуживание прибора производится квалифицированным специалистом по ремонту с применением запасных частей, рекомендованных производителем. В случае возникновения технических вопросов, пожалуйста, свяжитесь с дилером.
- Никогда не помещайте прибор в сильное электромагнитное поле.
- Не заменяйте встроенную аккумуляторную литиевую батарею. Обратитесь к дилеру для выполнения ее замены.
- Используйте штатные встроенную батарею и внешний сетевой адаптер. Существует опасность возгорания при установке нештатной аккумуляторной батареи.
- Исключите внезапное отключение электропитания, если программатор находится в режиме форматирования или загрузки. Иначе это может

привести к ошибкам в его работе.

- Не удаляйте неизвестные файлы и не изменяйте имена файлов или каталогов, которые не созданы Вами, иначе программное обеспечение программатора может дать сбой.
- Доступ к непроверенным интернет - ресурсам делает оборудование уязвимым для компьютерных вирусов, хакеров, шпионских программ и других вредоносных действий, которые могут повредить программатор, программное обеспечение и данные. Убедитесь в том, что на Вашем устройстве установлены защитные программы в виде брандмауэров, антивирусного программного обеспечения и антишпионского программного обеспечения и регулярно обновляйте программное обеспечение.
- Не отключайте АКБ или электрические кабели в автомобиле при включенном зажигании, так как это может привести к повреждению датчиков или ЭБУ.
- Не ставьте намагниченные предметы, например, радиодинамики, около ЭБУ, так как магниты динамиков могут повредить цепи и компоненты ЭБУ.
- Соблюдайте осторожность при работе с ЭБУ или датчиками. Следует заземлить себя перед разборкой электронных блоков, чтобы не повредить ЭБУ и датчики статическим электричеством.
- Надежно подсоедините разъем жгута проводов ЭБУ, чтобы исключить повреждение электронных компонентов, например, интегральных схем внутри ЭБУ.

- Программатор
- Сетевой адаптер
- Главный диагностический кабель
- Кабель передачи данных (системы 4-го поколения)
- Кабель передачи данных в ЭСППЗУ (системы 4-го поколения) (без разборки щитка приборов)
- Кабель для передачи данных в режиме BENCH
- Преобразователь V1 ЭБУ
- Преобразователь V2 ЭБУ
- Кабель ЭБУ с несколькими линиями
- Адаптер для микросхемы ЭСППЗУ
- Кабель для аналогового ИК-ключа Benz
- Кабель ЭБУ с распаячным жгутом
- Преобразователь ЭСППЗУ
- Инструкция по эксплуатации

Содержание

1. Общие сведения	1
1.1 Назначение инструкции	1
1.2 Элементы оформления текста	1
1.3 Символы	1
2. О программаторе X-PROG3	2
2.1 Описание программатора	2
2.2 Источник питания	3
2.3 Технические характеристики	4
2.4 Принадлежности	4
3. Диагностика	6
3.1 Стандартные операции	6
3.1.1 Подключение программатора	6
3.1.2 Установка беспроводного подключения	7
3.1.3 Выполнение стандартных операций	8
3.2. Диагностические операции	9
3.2.1 Программирование ключей	9
3.2.2 Программирование ЭБУ коробки передач	15
3.2.3 Программирование ЭБУ двигателя	19
3.2.4 Возврат из режима диагностики	27
4. Обновление программного обеспечения	28
5. Условия гарантии	30

1 Общие сведения

В настоящей инструкции приведены основные сведения и эксплуатационные требования для интеллектуального устройства программирования чипов иммобилайзера и компонентов противоугонной системы автомобиля LAUNCH/SmartSafe X-PROG3. Прибор является идеальным выбором для профессиональных ремонтных мастерских и предприятий технического обслуживания автомобилей. X-PROG3 поддерживает функции программирования ключей-транспондеров автомобиля, ЭБУ двигателя и коробки передач, а также перепрограммирование целого ряда устройств широкого модельного ряда автомобилей.

1.1 Назначение инструкции

Этот документ предназначен для специалистов по обслуживанию и ремонту автомобилей, в частности электронных схем, узлов и блоков. В нем содержатся описания процедур для выполнения различных операций с применением X-PROG 3 и базовые знания по диагностике автомобилей.



1.2 Элементы оформления текста

Элементы оформления текста показаны в следующей таблице.

Поз.	Изображение	Пример
Структура меню	->	Main Interface->Local Diagnosis
Параметр/значение	Полужирный	Установите переключатель WLAN (ЛВС) в положение ON (вкл.) .
Ссылка	<i>Курсив</i>	Посетите www.newsmartsafe.com .
Экранные элементы управления	Полужирный	В окне Health Check , нажмите Enter .
Сообщение	« »	Появляется сообщение «success»

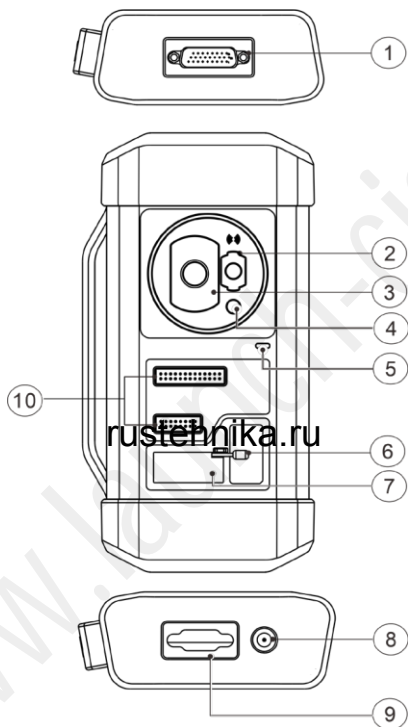
1.3 Символы

В этом документе используются следующие символы:

Символ	Описание	Назначение
	Замечание	Содержит дополнительную информацию.
	Подсказка	Подсказки по удобной работе и специальным возможностям прибора.

2 О программаторе X-PROG3

2.1 Описание программатора



rustehnika.ru

rustehnika.ru

rustehnika.ru

№№	Наименование	Описание
1	Диагностический разъем DB26	Подключение дата кабелей программатора
2	Гнездо под транспондер BENZ	Установка ключа Benz
3	Разъем под ключ	Установка РЧ-ключей
4	Гнездо под чип-ключ	Установка чип-ключа
5	LED индикатор	Красный – есть неисправности. Оранжевый – все ОК.
6	Фиксатор	Фиксация и освобождение чипа ЭСППЗУ
7	Гнездо под ЭСППЗУ	Установка чипа ЭСППЗУ
8	Разъем питания	Питание программатора +12 В
9	Диагностический разъем DB15	Подключение главного диагностического кабеля.
10	Гнездо под плату DIY	Установка платы DIY.

2.2 Источник питания

Программатор не имеет встроенного источника питания, вы можете подать питание на программатор следующими способами:

- С помощью сетевого адаптера из комплекта поставки.
- От диагностического разъема DLC автомобиля.

2.3 Технические характеристики

Входное напряжение	12VDC
Ток потребления	500 мА
Рабочая температура	0 до 50 °С
Температура хранения	-20 до 70 °С
Размеры	39 x 107 x 298 мм

2.4 Принадлежности

Рисунок	Наименование	Описание
	Главный диагностический кабель	Кабель для соединения разъема DLC автомобиля, диагностического адаптера VCI и программатора
	Сетевой адаптер	Блок питания программатора
	Кабель для передачи данных (четвертое поколение)	После снятия приборной панели автомобиля подключите ее к программатору с помощью этого дата кабеля

	<p>Кабель для передачи данных ЭСППЗУ четвертого поколения (без демонтажа приборной панели)</p>	<p>Подключите программатор и приборную панель автомобиля, затем разместите пробник (желтый кабель) в требуемое место</p>
	<p>Кабель для режима BENCH</p>	<p>Дата кабель для подключения программатора в режиме BENCH чтения ЭБУ двигателя или коробки передач в соответствии со схемой режима BENCH</p>
	<p>Преобразователь MCU (ЭБУ) V1</p>	<p>Для подключения программатора к ЭБУ/МСU (в этой процедуре требуется распайка микросхемы)</p>
	<p>Преобразователь MCU (ЭБУ) V2</p>	<p>Для подключения программатора к ЭБУ/МСU (в этой процедуре требуется распайка микросхемы)</p>
	<p>Адаптер чипов ЭСППЗУ</p>	<p>Установите микросхему ЭСППЗУ в адаптер, а затем подключите ее к гнезду программатора</p>

	<p>Кабель для работы с аналоговым ИК-ключом Benz</p>	<p>Применяется для соединения программатора с замком ключа, вставьте ключ в программатор для выполнения операций с ключом</p>
	<p>Преобразователь ЭСППЗУ</p>	<p>Припаяйте микросхему на преобразователь ЭСППЗУ, а затем подключите плату к программатору (требуется пайка микросхемы)</p>
	<p>Кабель MCU/ЭБУ с распаячным жгутом</p>	<p>Для подключения программатора и микроконтроллера ЭБУ</p>

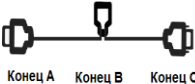

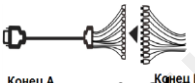

3 Диагностика

Диагностическая функция X-PROG 3 поддерживает программирование ключей, обновление данных ЭБУ двигателя и коробки передач для различных автомобилей. Вы можете получить информацию об ЭБУ, считать, удалить и записать ее для широкого ряда микросхем, как указано в инструкции.

3.1 Стандартные операции


• 3.1.1 Подключение программатора


Вам необходимо выключить зажигание и найти диагностический разъем DLC автомобиля, чтобы выполнить подключение оборудования. Вы можете обратиться к следующей таблице для подключения оборудования:

Сценарий	Подключение	Конец А	Конец В	Конец С
Программирование ключей	 Конец А Конец В Конец С Основной диагностический кабель	Подключите к адаптеру VCI	Подключите к DLC автомобиля	Подключите к X-PROG 3
Программирование ЭБУ двигателя / коробки передач	 Конец А Конец В Конец С Силовой кабель	Подключите силовой кабель	Отсут.	Подключите к концу В основного диагностического кабеля
Программирование ЭБУ двигателя / коробки передач	 Конец А Конец В Кабель ЭБУ с распаячным жгутом	Подключите к X-PROG 3	Подключите к ЭБУ двигателя/коробки передач ремонтируемой/заменяемой	Ссылка
Программирование ЭБУ двигателя / коробки передач	 Конец А Конец В Конец С Главный диагностический кабель	Подключите к адаптеру VCI	Подключите силовой кабель	Подключите к X-PROG 3

• 3.1.2 Установка беспроводного подключения


Убедитесь в том, что диагностический сканер надежно подключен к программатору X-PROG 3, проверьте беспроводное подключение:

 **Замечание:** Настоятельно рекомендуется подключать диагностический прибор к адаптеру VCI с помощью USB-кабеля для надежной передачи данных.

1. Сместите бегунок состояния сверху вниз.
2. Нажмите , перейдите в **Wireless and network->Bluetooth**.
3. Выберите X-PROG 3 для подключения, дождитесь успешного подключения.

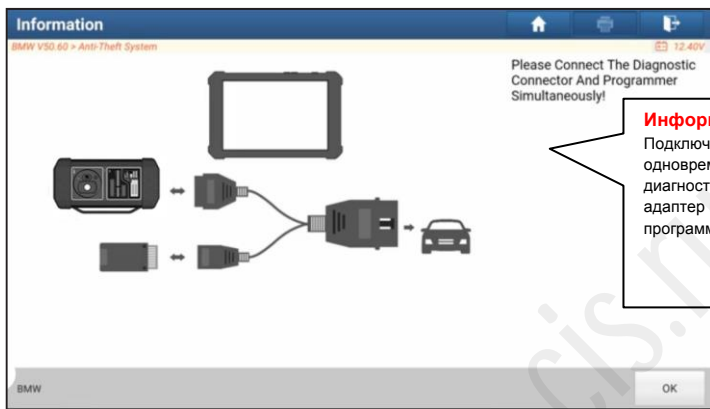
• 3.1.3 Выполнение стандартных операций

Откройте интерфейс функций перед работой на программаторе.

1. Включите диагностический сканер SMARTSAFE, и/или откройте  главное окно.
2. В главном диагностическом режиме войдите в режим программатора через **Local Diagnose** или **Reset**, нажмите **OK**.



3. См. схему подключений, нажмите **OK**.



4. В зависимости от потребностей выберите любой из следующих вариантов:

- Обучение коробки передач
- Противоугонная система (иммобилайзер)
- Двигатель

3.2 Диагностические операции

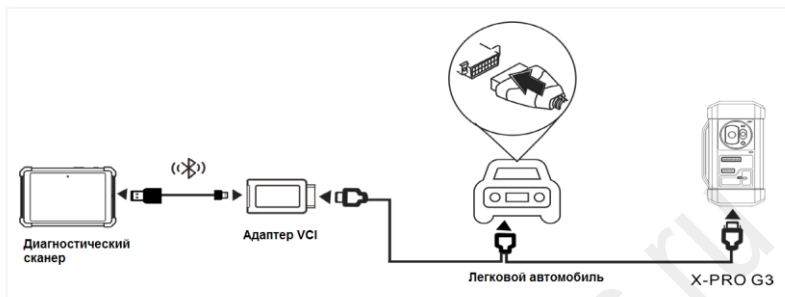
3.2.1 Программирование ключей

Вы можете использовать программатор для выполнения операций программирования транспондерных чипов. Программатор выполняет чтение, получение и запись кодированной информации ключей, а также другие функции, связанные с чип-ключами.

- **Подключите программатор**

 Замечание:

Кабель USB, показанный на следующей схеме, не включен в упаковочный лист программатора, применение USB-кабеля может повлиять на скорость передачи данных.

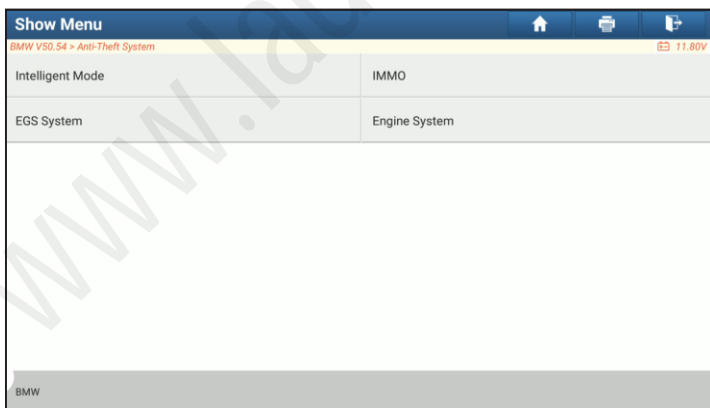


- **Выполните программирование ключей**

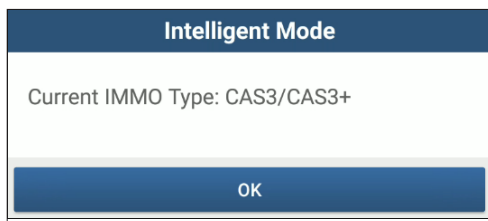
Вы можете использовать функцию программирования ключей для резервного копирования данных старых ключей и записи данных в чипы новых ключей. В приведенной далее процедуре показано, как выполнить программирование ключей для автомобиля BMW с помощью программатор SMARTSAFE, он содержит режимы резервных данных имеющихся ключей и функцию генерирования данных для новых ключей.

1. Резервное копирование данных имеющихся ключей.

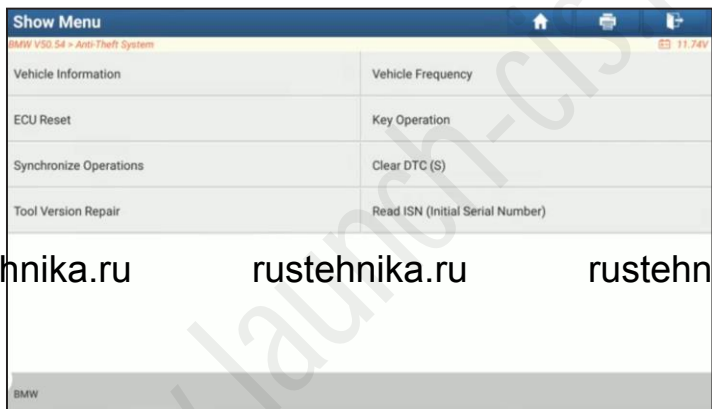
а. Нажмите **Intelligent Mode** (интеллектуальный режим).



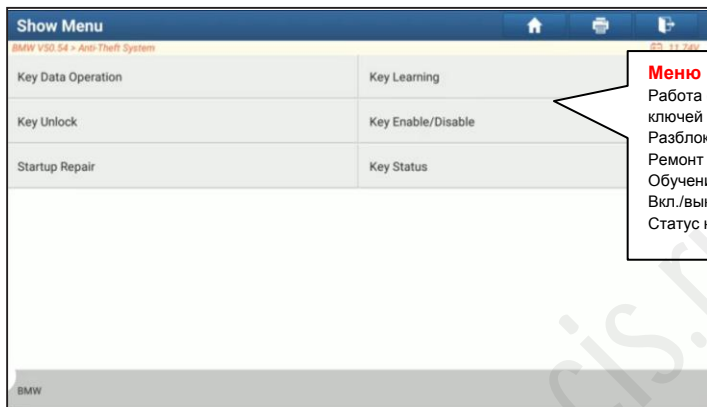
б. Нажмите **OK** и подтвердите тип иммобилайзера (IMMO Type).



c. Нажмите **Key Operation** (программирование ключей).

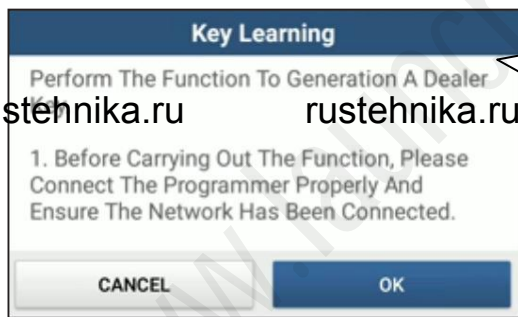


d. Нажмите **Key Learning** (обучение ключей).

**Меню**

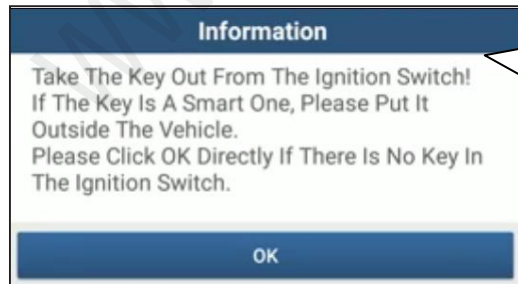
Работа с данными ключей
Разблокировка ключа
Ремонт
Обучение ключа
Вкл./выкл. ключа
Статус ключа

е. Нажмите **OK** после прочтения инструкций на экране прибора.

**Обучение ключей**

Генерация данных дилерского ключа
1. Перед выполнением этой функции убедитесь, что программатор и убедитесь в надежности сети.

ф. Нажмите **OK**.

**Информация**

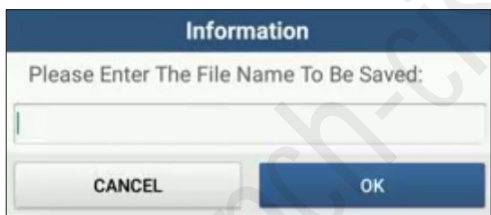
Извлеките ключ из замка зажигания! Если применяется смарт-ключ, уберите его из салона автомобиля. Нажмите OK, если ключ в замке зажигания отсутствует.

g. Нажмите **OK** и сохраните данные ключей.



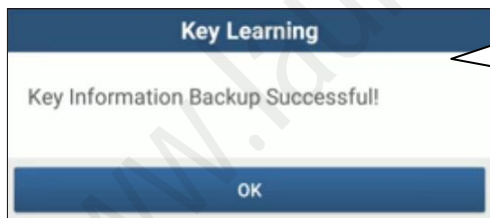
Обучение ключей
Данные ключа успешно
получены. Сохранить
данные?

h. Введите название файла транспондерного ключа и нажмите **OK**.



rustehnika.ru rustehnika.ru
Файл создан, нажмите **OK** для завершения.

rustehnika.ru



Обучение ключей
Резервное копирование
данных ключа успешно
выполнено!

2. Создайте новый ключ.

a. Выберите положение чистого ключа.

Key Position	Key ID	Key Type	Key Status	Vehicle Information	Enable/Disable Status
Key 2	BBS3EE90	PCF 7953 remote key	Used	014B00	Disable
Key 3	1454EE90	PCF 7953 remote key	Used	004B00	Enable
Key 4	47AE9896	PCF 7953 remote key	Used	004300	Enable
Key 5	9C03869E	PCF 7953 remote key	Used	004300	Enable
Key 6	FFFFFFFF	Unknown	Unused	007608	Enable
Key 7	FFFFFFFF	Unknown	Unused	007608	Enable
Key 8	FFFFFFFF	Unknown	Unused	007608	Enable

Key Generated By Ignition Switch Key Generated By Programmer Erase Key 1

BMW

- b. Установите новый ключ в гнездо для ключей и нажмите **OK**.



Обучение ключей

Установите новый ключ в программатор!

- c. Подтвердите тип ключа, если используется смарт-ключ, нажмите **YES**.



Обучение ключей

Текущий ключ является смарт-ключом?

- d. После того, как ключ создан, нажмите **OK** для подтверждения.

**Информация**

Дилерский ключ успешно создан. Пустите двигатель автомобиля. Если запуск не производится, выполните синхронизацию DME или DLE по ситуации.

• 3.2.2 Программирование ЭБУ коробки передач

Вы можете воспользоваться функцией программирования ЭБУ коробки передач, чтобы восстановить прежние настройки коробки передач или записать новые настройки после замены коробки передач.

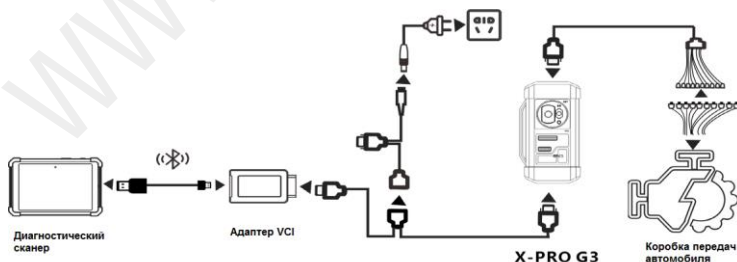
- Подключите систему для программирования ЭБУ коробки передач.

rustehnika.ru Внимание:

rustehnika.ru

rustehnika.ru

- Кабель USB, показанный на следующей схеме, не включен в упаковочный лист программатора, применение USB-кабеля может повысить скорость передачи данных.
- Подключение зависит в ряде случаев от типа шасси; информацию о том, как подключить систему для программирования ЭБУ коробки передач, см. на схеме подключения.

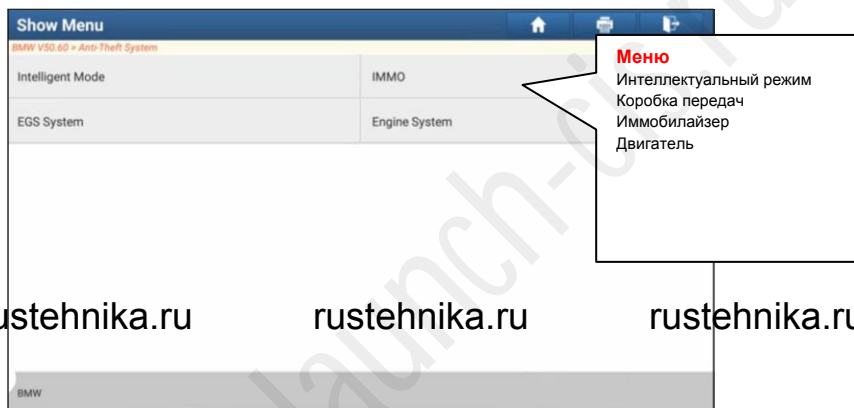


- Выполните программирование ЭБУ коробки передач

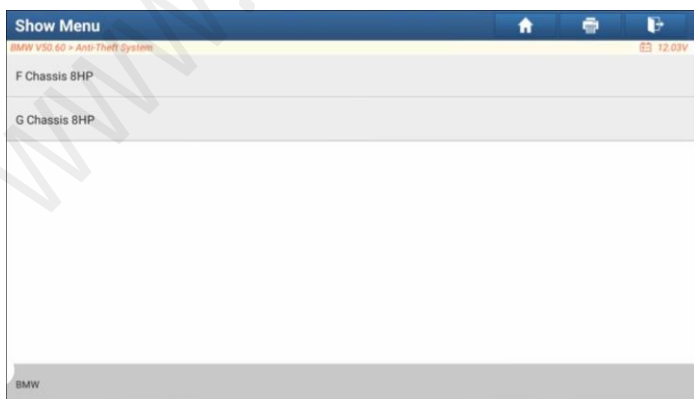
В приведенной далее процедуре указано, как выполнить программирование ЭБУ коробки передач для автомобиля марки BMW с помощью программатора SMARTSAFE. Она описывает подключение коробки передач и удаление настроек и данных коробки передач.

1. Подключите программатор к ЭБУ коробки передач.

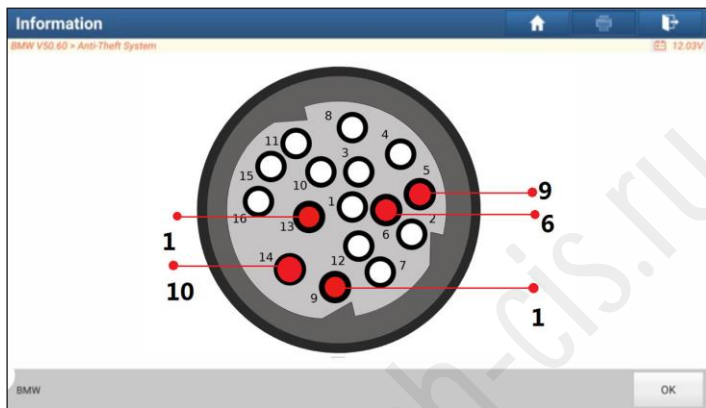
а. В окне режима программирования нажмите надпись **EGS System** и откройте окно программирования ЭБУ коробки передач.



б. Выберите тип шасси.

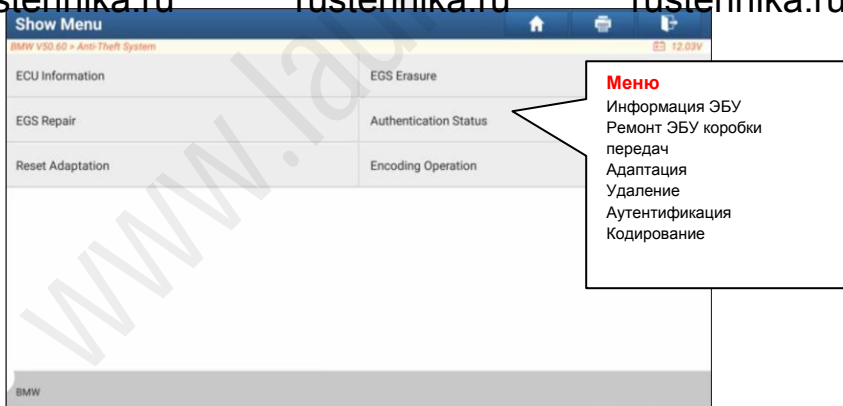


с. См. схему подключения. Нажмите **ОК**.

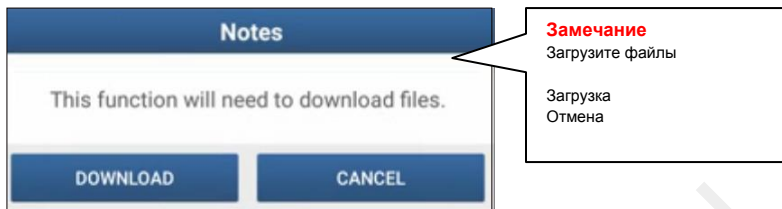


2. Удалите настройки и данные из ЭБУ коробки передач.

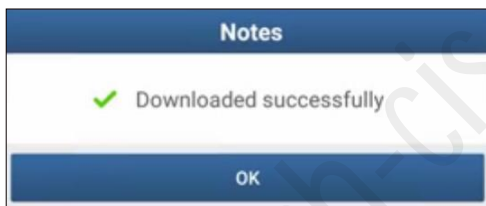
а. Нажмите надпись **EGS Erasure** (удаление данных).



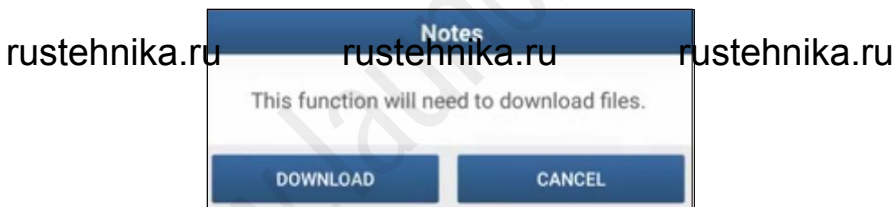
б. Нажмите **DOWNLOAD** (загрузить).



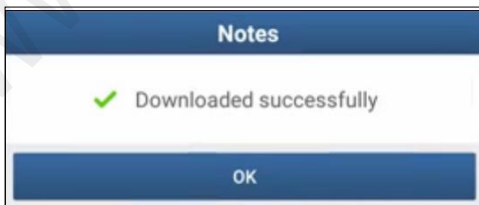
с. Нажмите **OK**.



д. Нажмите **DOWNLOAD** (загрузить).



е. Нажмите **OK**.



ф. Нажмите **YES**.

**Сброс данных ЭБУ**

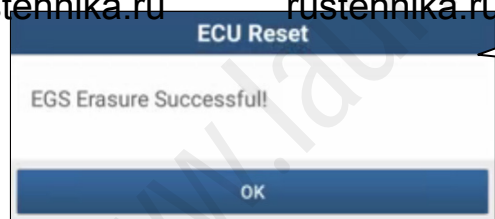
Функция удаления данных связана с обновлением флеш-памяти. Убедитесь в том, что напряжение питания превышает 13В и является стабильным. Выполнить обновление данных?

g. Нажмите **YES**.

**Сброс данных ЭБУ**

Файл с кодом утерян или текущий CAFS не поддерживает режим резервного копирования! Выполнить удаление текущих данных?

h. Нажмите **OK**.

**Сброс данных ЭБУ**

Удаление выполнено успешно!

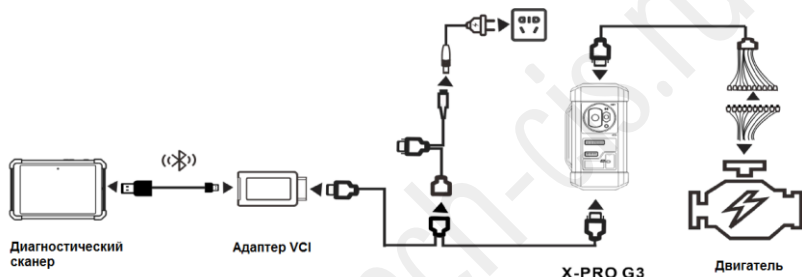
3.2.3 Программирование ЭБУ двигателя

Программирование ЭБУ двигателя поддерживает режим чтения данных после замены коробки передач. Вы можете использовать функцию программирования ЭБУ двигателя для создания резервной копии данных.

- Подключите систему для программирования ЭБУ двигателя

 Замечание:

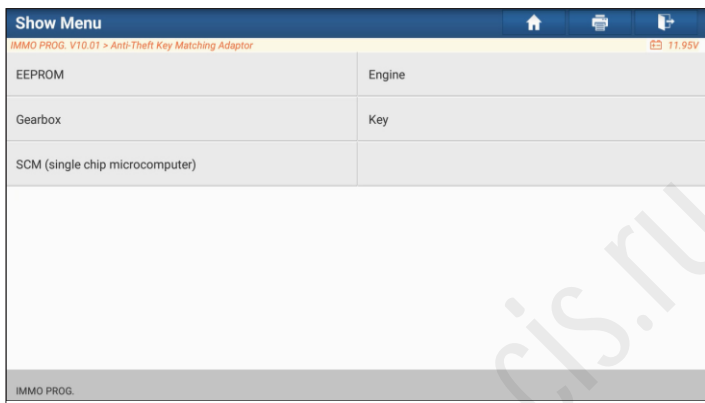
- Кабель USB, показанный на следующей схеме, не включен в упаковочный лист программатора, применение USB-кабеля может повысить скорость передачи данных.
- Подключение зависит от типа двигателя. О том, как подключить двигатель автомобиля, см. схему подключения.



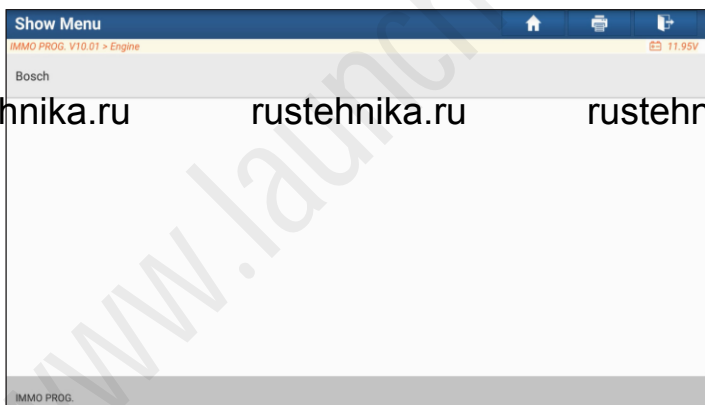
• **Выполните программирование ЭБУ двигателя**

В приведенной процедуре указано, как выполнить программирование двигателя автомобиля Volkswagen с использованием программатора SMARTSAFE. Процедура включает в себя получение идентификатора чипа, подключение двигателя, резервное копирование и восстановление данных.

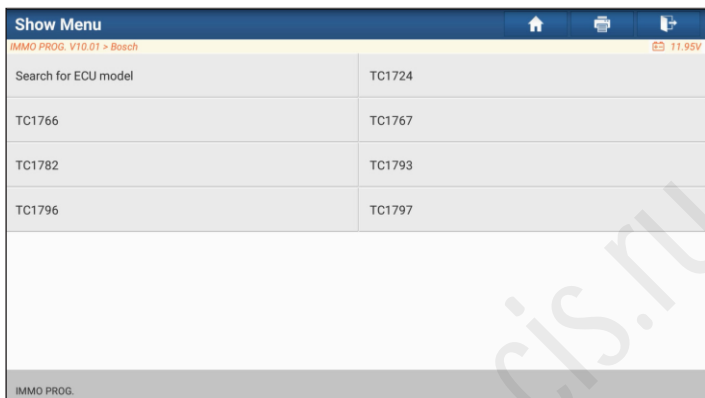
1. Получите идентификатор чипа.
 - а. Нажмите **Engine (двигатель)**.



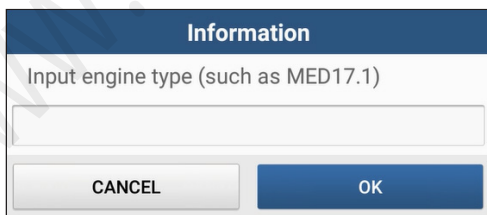
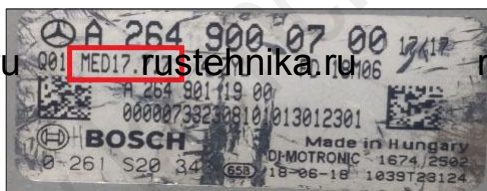
b. Выберите модель двигателя.



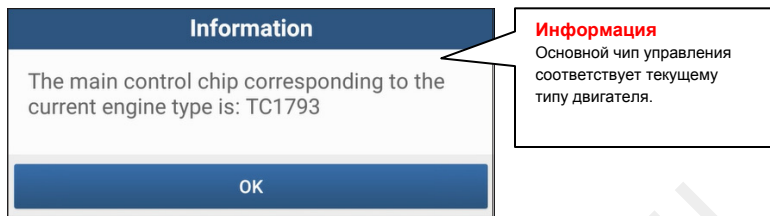
c. Нажмите **Search for ECU model** (поиск модели ЭБУ).



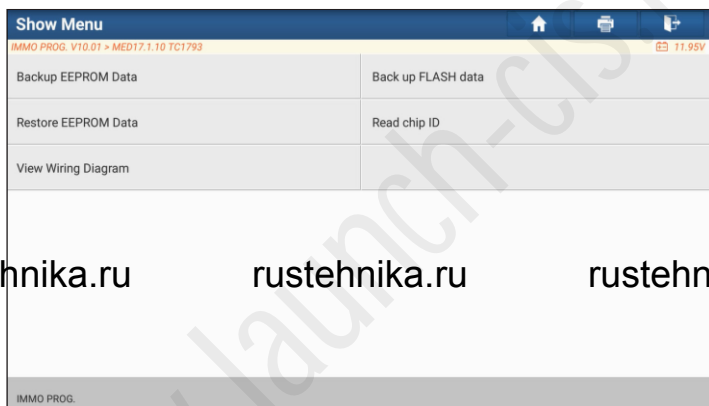
- d. Проверьте модель ЭБУ (нанесена на наклейке, расположенной на задней стороне двигателя), введите тип двигателя в диалоговом окне (в приведенном ниже примере тип двигателя MED17.7.7.).



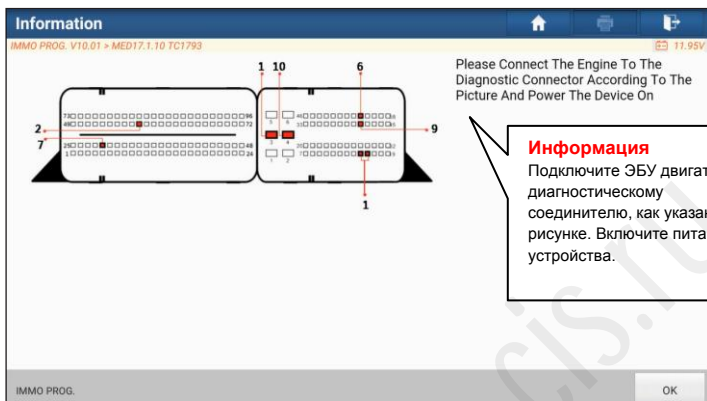
- e. Нажмите **OK**.



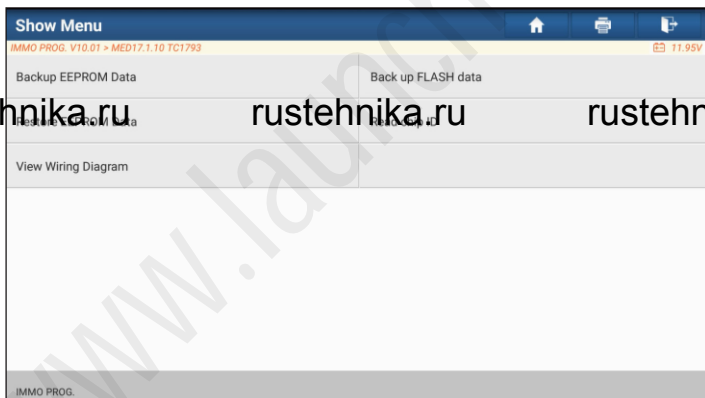
2. Подключите программатор к ЭБУ двигателя.
а. Нажмите **View Wiring Diagram** (электросхема).



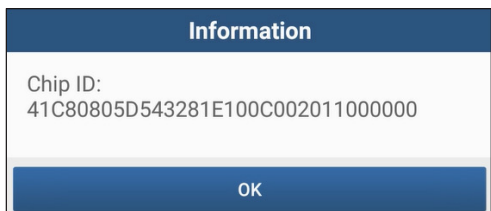
- б. Проверьте схему подключения, выполните подключение в зависимости от типа двигателя и нажмите OK.



c. Нажмите **Read chip ID** (проверьте идентификатор чипа).

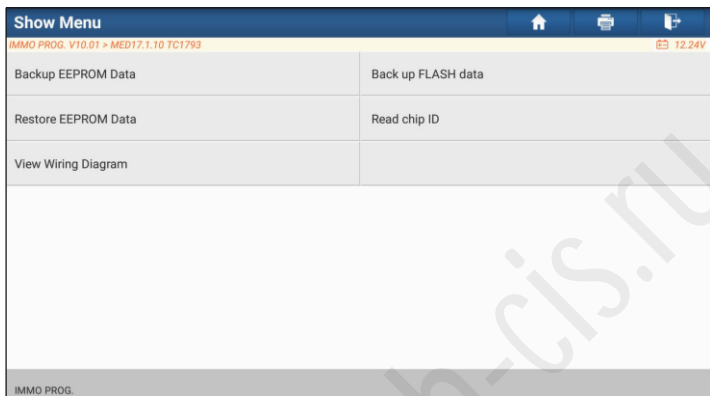


d. После появления диалогового окна нажмите **OK**.



3. Резервируйте данные.

а. Нажмите **Backup EEPROM Data** (резервирование данных ЭСППЗУ).



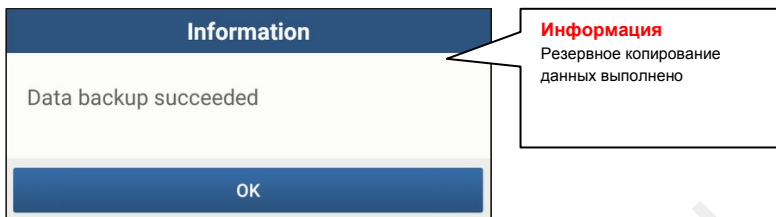
б. Введите имя файла для данных ЭСППЗУ.



с. Введите путь для записи файла и нажмите **OK**.



д. Нажмите **OK**.

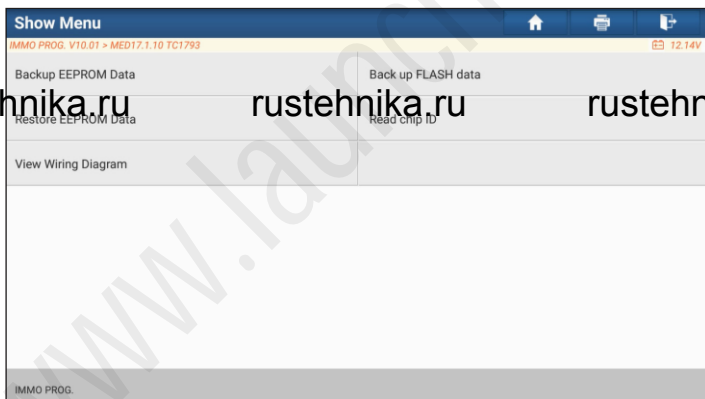


е. Выполните инструкции на экране, чтобы выполнить резервное копирование данных.

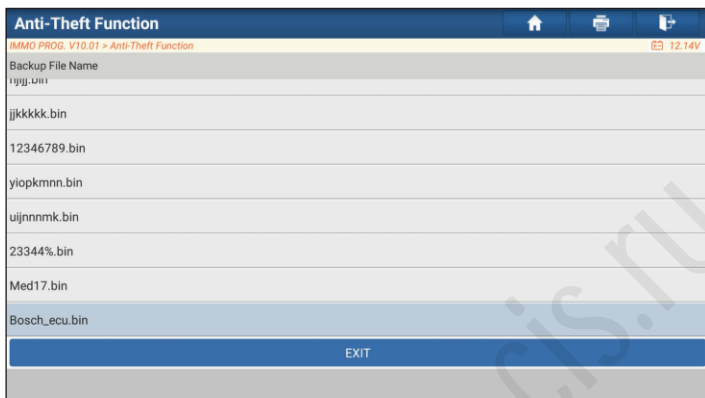
4. Восстановите данные ЭСППЗУ.

⚠ Внимание: Восстановление ЭСППЗУ выполняется только в том случае, когда Вы столкнулись со сложными неисправностями.

а. Нажмите **Restore EEPROM Data** (восстановить данные ППЗУ).



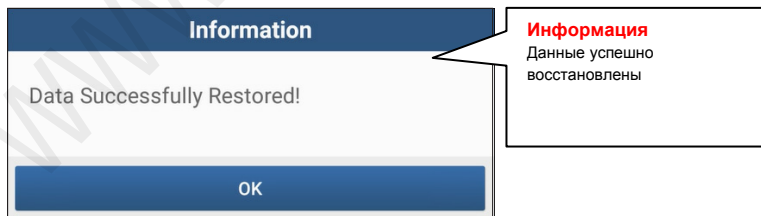
б. Нажмите наименование резервного файла ЭСППЗУ.



с. Подтвердите выбранный резервный файл ППЗУ и нажмите **OK**.



d. После успешного восстановления данных нажмите **OK**.



• 3.2.4 Возврат из режима диагностики

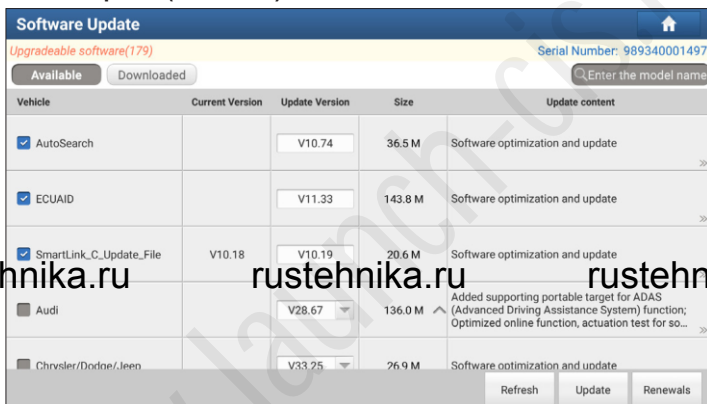
После завершения процедуры нажмите , чтобы закрыть интерфейс программирования.

4. Обновление программного обеспечения

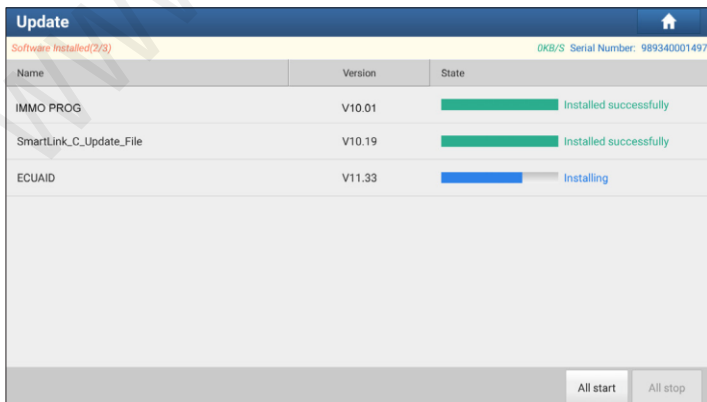
Функция обновления программного обеспечения обеспечивает актуальность диагностического программного обеспечения и приложений. Вы также можете использовать ее для настройки часто используемого программного обеспечения.

Для обновления диагностического программного обеспечения:

1. В основном окне диагностики нажмите **Software Update (Обновление программного обеспечения)**, чтобы открыть центр обновлений. Проверьте программное обеспечение, которое Вы хотите обновить, а затем нажмите **Update (обновить)**.



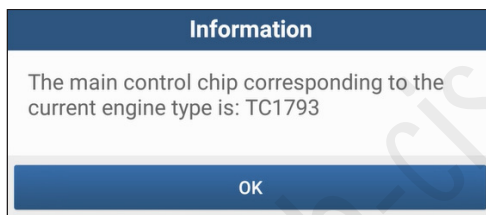
2. После завершения загрузки пакеты программного обеспечения будут установлены автоматически.



 Замечание:

- Вы можете остановить процесс обновления программ нажатием кнопки **Стоп**, и нажмите **Продолжить**, чтобы возобновить процесс.
- При наличии неисправности в сетевом подключении нажмите **Retry (повторить)**.

3. После завершения установки программ отображается следующее окно.



Гарантийные условия

ДАННАЯ ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ В ОТНОШЕНИИ ПОКУПАТЕЛЕЙ, КОТОРЫЕ ПРИОБРЕЛИ ПРОДУКЦИЮ КОМПАНИИ LAUNCH В ЦЕЛЯХ ПОСЛЕДУЮЩЕЙ ПЕРЕПРОДАЖИ.

Компания LAUNCH гарантирует отсутствие дефектов, возникших в результате брака материалов и некачественной сборки, в течение одного года (12 месяцев) с даты поставки покупателю. Гарантия не распространяется на узлы и блоки, которые были испорчены, конструктивно изменены, использованы не по назначению и без учета требований, отмеченных в инструкциях по эксплуатации. Компания LAUNCH осуществляет ремонт или замену дефектного изделия и не несет ответственность за прямой и косвенный ущерб. Конечный вывод о дефектности изделия делает сама компания LAUNCH на основании собственных процедур и методов. Ни агент, ни сотрудник, ни представитель компании LAUNCH не имеет права делать заключение, подтверждение по гарантийным случаям в отношении изделий компании LAUNCH.

Ограничение ответственности

УКАЗАННАЯ ГАРАНТИЯ ЗАМЕНЯЕТ ДРУГИЕ ВИДЫ ГАРАНТИИ, В ТОМ ЧИСЛЕ ВЫРАЖЕННЫЕ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ, А ТАКЖЕ ГАРАНТИЮ, КОТОРАЯ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА ТОВАРНЫЙ ВИД И ПРИГОДНОСТЬ ИЗДЕЛИЯ ДЛЯ ВЫПОЛНЕНИЯ СВОИХ ФУНКЦИЙ ПО НАЗНАЧЕНИЮ В ОСОБЫХ СЛУЧАЯХ.

Информация о заказе

Запасные части и аксессуары можно заказать у официального поставщика компании LAUNCH. Заказ должен содержать следующую информацию:

Количество

Артикул (номер детали)

Наименование детали

Служба поддержки клиентов

В случае возникновения вопросов в момент эксплуатации изделия просьба связаться по телефону 86-755-84528722. Если изделие требует ремонта, его необходимо направить производителю с копией чека и описанием неисправности. Если принимается окончательное решение о выполнении гарантийного ремонта (замена или ремонт) производится бесплатно. В противном случае, ремонт оплачивается по тарифу, с учетом расходов на обратную доставку. Изделие необходимо направить (с предоплатой) по адресу

Кому: Customer Service Department

LAUNCH TECH. CO., LTD. Launch Industrial Park, North of Wuhe Avenue, Banxuegang, Bantian,

Longgang, Shenzhen, Guangdong

P.R.China, 518129

Интернет-сайты Launch

<http://www.cnlaunch.com>

<http://www.x431.com>

<http://www.dbscar.com>

<http://www.launch-cis.ru>

Перевод

Адаптация и перевод оригинального текста на русский язык выполнены:

Представительство LAUNCH в России и странах СНГ

117393, Россия, Москва, ул. Академика Пилюгина, д.24, оф.306

+7(495)7402560

launchcis@cnlaunch.com

<http://www.launch-cis.ru>

Заявление:

LAUNCH оставляет за собой право на внесение изменений в комплектацию и внешний вид изделия без предварительного уведомления. Внешний вид изделия может несколько отличаться от приведенного в описании цветом, оформлением и комплектацией. Несмотря на то, что производитель предпринимает все усилия для проверки точности иллюстративного и текстового материала данного документа, в нем возможно наличие ошибок. Если у вас есть вопросы, свяжитесь с дилером или с сервисным центром LAUNCH, компания LAUNCH не несет ответственность за последствия неправильной интерпретации положений инструкции.